

Problèmes de sémantique et de syntaxe en Palau

Auteur : A. Lemaréchal

Quatrième de couverture

La collection « Sciences du Langage » se propose de publier des travaux analytiques et des monographies, aussi bien que des synthèses. Elle est concernée par tous les domaines des sciences du langage et est ouverte à toutes les écoles. Elle privilégie la lisibilité, l'innovation et l'achèvement. Est-ce la situation du palau, langue austronésienne de la branche indonésienne parlée en pleine aire micronésienne, qui explique son intérêt du point de vue général et typologique ? Cette investigation, qui a pour but premier d'éclairer cinq points de syntaxe restés énigmatiques dans les descriptions existantes, conduit à aborder une série de problèmes majeurs en syntaxe générale : définition et distribution des parties du discours dans une langue très différente des langues européennes, extensions possibles des notions de valence et d'orientation, marquage différentiel de l'objet... Au terme de ce parcours, le système du palau n'apparaît plus sous le même jour, et un modèle de syntaxe « pluridimensionnel » se dégage : la structuration de l'énonciation aussi bien que l'expression des catégories du réel ne s'opèrent qu'à travers la « superposition » de marques de nature diverse - marques segmentales, mais aussi séquence, appartenance à une catégorie... autant de phénomènes auxquels il faut donner leur plein statut de marque. L'étude d'une langue comme le palau ne fait pas seulement repasser au linguiste ce que lui ont appris les langues les mieux connues ; la diversité des systèmes reste le seul lieu possible non seulement de vérification, mais d'élaboration des théories.

